

云南大学因公临时出国（境）团组公示

应泰国宋卡王子大学及泰国艺术大学邀请，我校人文学院中文系董秀团等 4 人拟于 2015 年 5 月 25 日至 5 月 29 日（出访时间含旅途 5 天）赴泰国宋卡王子大学及泰国艺术大学商讨合作事宜并作为带队老师陪送中文系汉语国际教育专业硕士及本科生赴泰国实习基地实习，此次出访的费用将由我校承担一部分，邀请方承担一部分。此次出访将商讨学生实习、2+2 合作培养等事宜，希望借此机会与有关方面商讨关于云南大学人文学院中文系学生安全抵达泰国实习问题，扩大中文系中泰合作项目的招生规模并进一步拓展中文系汉语国际教育专业学士与硕士的国外教学实习渠道。

根据相关规定，现将该因公临时出访团组相关信息公示如下，公示期 5 个工作日。如对公示内容有异议，请以书面形式，并署真实姓名和联系地址，于 2015 年 03 月 27 日前提交学校国际合作与交流处。

联系人：李承洁



联系电话：65033814

国际合作与交流处
2015 年 03 月 23 日

云南大学因公临时出国（境）团组信息公示

组团单位		云南大学				
团长姓名和职务		董秀团，人文学院中文系系主任/教授				
出访国家		泰国				
出访时间		2015 年 5 月 25 日至 29 日	人数	4 人	天数	5 天
境外邀请单位		泰国宋卡王子大学（Prince of Songkla University） 泰国艺术大学（Silpakorn University）				
出访主要任务		此次会议将商讨学生实习、2+2 合作培养等事宜，意图借此机会与有关方面商讨中文系学生安全抵达泰国实习事项，扩大中文系中泰合作项目的招生规模以及进一步拓展中文系汉语国际教育专业学士与硕士的国外教学实习渠道。				
往返路线		中国云南昆明—泰国曼谷—泰国宋卡—泰国曼谷--中国云南昆明				
出访人员情况	姓名	性别	工作单位	职务/职称	出访经费来源及预算	
	董秀团	女	人文学院中文系	系主任/教授	学院专项经费（邀请方承担 1.2 万元，学院专项经费预算 3 万元）	
	赵倩	女	人文学院中文系	教研室主任/副教授		
	赵燕珍	女	人文学院中文系	留学生秘书/讲师		
	舒凌鸿	女	人文学院中文系	无/副教授		
邀请单位简介	泰国宋卡王子大学 (Prince of Songkla University)		泰国宋卡王子大学 (Prince of Songkla University ，简写 PSU) 位于泰国南部的宋卡省，成立于 1967 年，是一所泰国国立的综合性重点大学。现今有在校学生约二万五千名。宋卡王子大学有北大年、合艾、普吉、素叻他尼、董里五个校区。自 2005 年起，云南大学人文学院中文系与泰国宋卡王子大学北大年校区人文与社会科学学院合作，培养 2+2 汉语言文学专业学士。			
	泰国艺术大学 (Silpakorn University)					

邀请函及日程:

 **คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี**
FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES, PRINCE OF SONGKLA UNIVERSITY, PATTANI
Tel : +66-7333 1304 Fax : +66-7331 2232 E-mail : huso-soc@bunpa.pn.psu.ac.th website : http://huso.pn.psu.ac.th 

MOE 0521.2.03/ 044

January 22, 2015

Dean, Faculty of Humanities
Yunnan University, China

Re: Invitation for an Official Visit to Faculty of Humanities and Social Sciences, Prince of
Songkla University, Pattani Campus

Dear Sir,

Please accept greetings from Faculty of Humanities and Social Sciences, Prince of Songkla
University, Thailand.

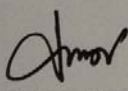
Referring to the above matter, we would like to invite your staff as following:

1. MS. DONG XIUTUAN
2. MS. ZHAO QIAN
3. MS. ZHAO YANZHEN
4. MS. SHU LINGHONG

to visit our faculty during May 25-29, 2015. The purpose of visit is to discuss in more details on
the Joint Undergraduate Program between Yunnan University and Prince of Songkla University

We greatly appreciate your cooperation and look forward to hearing from you soon.

With best regards,


Assoc. Prof. Dr. Parit Yinsen
Dean, Faculty of Humanities and Social Sciences
Prince of Songkla University, Pattani Campus

The Schedule of visiting Thai Prince of Songkla University

The Faculty of College of Humanities of Yunnan University, including Dong Xiutuan, Zhao Qian, Zhao Yanzhen and Shu Linghong would be invited to visit the Prince of Songkla University of Thailand from May 25 to May 29. The faculty would be the leaders of the undergraduate and graduate students who will undertake teaching practice. The schedule is as follows:

Itinerary

Time	Morning	Afternoon
27thMay Wednesday	Arriving at Prince of Songkla University	Distribution and arrangement the graduates into internship schools Distribution and arrangement the undergraduates into internship schools
28th May Thursday	Discussion of the "2+2+1" Educational cooperation program and the details of internship of the students with Thai Silpakron University	Taking part in the observation and practicum to Chinese language teaching in Thai Silpakron University
29thMay Friday	Returning to China	



艺术大学教育学院
泰国佛统府，邮编：73000

邀请函

云南大学人文学院
董秀团阁下惠鉴：

为促进泰国艺术大学教育学院与中国云南大学人文学院的学术交流，同时进一步商讨贵我双方 2+2 合作培养中文专业项目事宜，谨诚意邀请董秀团阁下率领赵倩、赵燕珍及舒凌鸿老师于 2015 年 5 月 25 日至 29 日莅校访问，进行交流活动（行程安排见附件）。特此邀请，并颂

时祺



肯尼教授
泰国艺术大学副校长
教育学院院长
2015 年 3 月 5 日

云南大学人文学院代表团访泰国艺术大学行程安排

5 月 25 日	乘机抵达泰国
5 月 26 日	上午双方在泰国艺术大学教育学院举行会谈，双方就进一步商讨合作培养 2+2 项目中文专业人才事宜；与艺术大学中文专业学生进行座谈。下午赴（泰国）中国友好文化传播有限公司就实习项目合作进行商谈；赴中小学看望云南大学汉语国际教育专业实习学生。
5 月 27 日	乘机前往宋卡王子大学